



User Manual



Arendo COFFEE MILL MOSA, filling capacity 50g
Mod. No.: 303483

Table of contents

1. Deutsch	3
2. English	12
3. Français	21
4. Italiano	30
5. Español.....	39

GER: Aktuelle Informationen, Treiber, Bedienungsanleitungen und Datenblätter finden Sie auf www.ganzeinfach.de in unserem Download-Bereich.

ENG: Latest information, drivers, user manuals and data sheets can be found at www.ganzeinfach.de in our download area.



FRA: Vous trouverez les dernières informations, les pilotes, les notices et les fiches techniques dans l'espace de téléchargement sur notre site www.ganzeinfach.de.

ITA: Manuale, Istruzioni, driver e ulteriori informazioni in italiano é possibile scaricarli nel nostro sito: www.ganzeinfach.de nella sezione "download".

ESP: En nuestra página web podrá encontrar toda la información actual de nuestros productos como los controladores, manual de usuario y las hojas de datos. Dirijase a www.ganzeinfach.de en el ícono de descargas (Downloads).



Wichtige Sicherheitshinweise für dieses Gerät

- Verwenden Sie das Gerät nur, wenn Sie die Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben.
- Benutzen Sie das Produkt nicht für andere Zwecke als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Lassen Sie die Kaffeemühle nie unbeaufsichtigt und wählen Sie den Standort so, dass keine Tiere oder Kinder in Reichweite gelangen können.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

- Das Gerät darf nicht durch Kinder benutzt werden. Halten Sie das Gerät sowie auch dessen Anschlussleitung fern von Kindern.
- Dieses Gerät kann durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Mangel an Wissen benutzt werden, sofern sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von ihr Anweisungen erhielten wie dieses Gerät sicher zu bedienen ist und sie die vorhandenen Gefährdungen verstanden haben.
- Bewahren Sie die Kaffeemühle außer Reichweite von Kindern auf.

- Wählen Sie eine geeignete Unterlage, damit das Gerät nicht umkippen kann.
- Stellen Sie die Kaffeemühle nicht direkt neben Hitzequellen (wie z.B. Elektroherd) auf.
- Ziehen Sie den Netzstecker bei Nichtbenutzung oder zur Reinigung aus der Steckdose.
- Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Bewegen Sie das Produkt nicht, während es in Betrieb ist.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel keine heißen Oberflächen berührt.
- Falls Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen möchten, ziehen Sie bitte am Stecker und nicht am Kabel.

- Fassen Sie den Stecker nie mit nassen Händen an.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuer.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten
- Dieses Produkt ist ausschließlich dazu bestimmt im Haushalt verwendet zu werden.
- Die Kaffeemühle ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Haushalts übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät nur an ordnungsgemäß angeschlossene Steckdosen an.

- Um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden, muss das Gerät nach einer Betriebsdauer von 1 Minute für 10 Minuten abkühlen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Fachhändler oder durch eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahr zu vermeiden.
- Stecken Sie keine Körperteile oder Haare in die Messereinheit!
- Die Messereinheit ist scharf, gehen Sie besonders vorsichtig mit diesem Gerät um!
- Überfüllen Sie die Kaffeemühle nicht!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Arendo entschieden haben. Damit Sie auch lange Freude mit Ihrem erworbenen Gerät haben werden, lesen Sie sich bitte die nachfolgende Kurzanleitung aufmerksam durch. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme der gelieferten Ware, ob diese vollständig, fehlerfrei und unbeschädigt ist.

1. Lieferumfang

- Arendo Kaffeemühle
- Kurzanleitung

2. Technische Daten

Betriebsspannung	220V - 240 V AC 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	200 W
Gewicht	771 g
Schutzklasse	2
Eigenschaften	• integrierte Sicherheitsschaltung • transparenter Deckel • Edelstahl-Schlagmesser

3. Produkt-Details



4. Inbetriebnahme

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial. Reinigen Sie die Kaffeemühle und den Deckel so wie im nächsten 5. Abschnitt unter "Reinigung und Pflege" beschrieben.

Stellen Sie das Gerät auf eine gerade und ebene Fläche und sorgen Sie dafür, dass die Kaffeemühle einen sicheren Stand hat.

- Öffnen Sie den Deckel, indem Sie diesen entgegen dem Uhrzeigersinn drehen und befüllen Sie die Mühle mit ca 50g Kaffeebohnen. Achten Sie darauf, die Kaffeemühle nicht zu überfüllen.
- Anschließend müssen Sie den Deckel wieder aufsetzen, indem Sie diesen im Uhrzeigersinn wieder aufdrehen. Eine Sicherheitsschaltung blockiert das Starten des Gerätes, wenn der Deckel nicht korrekt aufgesetzt wird. Falls der Deckel richtig sitzt, verbinden Sie den Netzstecker mit einer ordnungsgemäß angeschlossenen Steckdose.
- Drücken Sie den Ein-/Aus-Taster, bis das Mahlgut das gewünschte Ergebnis erreicht hat. Im nächsten Schritt müssen Sie nur noch die Mühle öffnen und das Mahlgut entnehmen.

Hinweis: Falls Sie direkt nach dem Mahlvorgang erneut mahlen möchten, empfehlen wir vor dem nächsten Gebrauch das Gerät vollständig abkühlen zu lassen, um eventuelle Schäden vorzubeugen und zu vermeiden. Um eine Überhitzung des Motors zu verhindern, muss das Gerät nach einer Betriebsdauer von 1 Minute für 10 Minuten abkühlen.



- Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose und wickeln Sie das Kabel bei Bedarf im Kabelfach auf. Dieses befindet sich auf der Unterseite des Gerätes.

5. Reinigung und Pflege

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät für die Reinigung und bei Nichtbenutzung vom Stromnetz getrennt ist.
2. Reinigen Sie das Gerät und den Deckel mit einem weichen, feuchten Tuch. Benutzen Sie hierbei nur mildes Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel! Trocknen Sie das Gerät nach der Reinigung gründlich ab.
3. Verwenden Sie eine weiche Bürste, um hartnäckige Schmutzstellen zu reinigen.

 **Achtung!** Reinigen Sie den Mahlraum besonders vorsichtig, da die Messereinheit sehr scharf ist! Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser!

6. Sicherheitshinweise und Haftungsausschluss

Versuchen Sie nie das Gerät zu öffnen, um Reparaturen oder Umbauten vorzunehmen. Vermeiden Sie Kontakt zu den Netzspannungen. Schließen Sie das Produkt nicht kurz. Das Gerät ist nicht wasserdicht, bitte verwenden Sie es nur im Trockenen. Schützen Sie es vor hoher Luftfeuchtigkeit, Wasser und Schnee. Halten Sie das Gerät von hohen Temperaturen fern.

Setzen Sie das Gerät keinen plötzlichen Temperaturwechseln oder starken Vibrationen aus, da dies die Elektronikteile beschädigen könnte. Prüfen Sie vor der Verwendung das Gerät auf Beschädigungen. Das Gerät sollte nicht benutzt werden, wenn es einen Stoß abbekommen hat oder in sonstiger Form beschädigt wurde. Beachten Sie bitte die nationalen Bestimmungen und Beschränkungen. Nutzen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, die in der Anleitung beschrieben sind.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern oder geistig beeinträchtigten Personen auf. Jede Reparatur oder Veränderung am Gerät, die nicht vom ursprünglichen Lieferanten durchgeführt wird, führt zum Erlöschen der Gewährleistungs- bzw. Garantieansprüche.

Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Die Gerätespezifikationen können sich ändern, ohne dass vorher gesondert darauf hingewiesen wurde.

7. Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.



WEEE Richtlinie 2012/19/EU
WEEE Register-Nr: DE 67896761

Hiermit erklärt die Firma WD Plus GmbH, dass sich das Gerät 303483 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet. Eine vollständige Konformitätserklärung erhalten Sie unter: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover



Important safety instructions for this device

- Only use the device if you have read and understood the manual completely.
- Do not use the product for purposes other than those described in this manual.
- Never leave the coffee grinder unattended and select the location so that no animals or children are within reach.
- Children are not allowed to play with the device.

- The device may not be used by children. Keep the device and its connecting cable away from children.
- This equipment may be used by persons with limited physical, sensory or mental abilities or lack of experience and/or knowledge, provided they are supervised by a person responsible for their safety or have received instructions from that person on how to operate this equipment safely and have understood the hazards involved.
- Keep the coffee grinder out of the reach of children.

- Choose a suitable underlay to prevent the unit from tipping over.
- Do not place the coffee grinder directly next to heat sources (e.g. electric cooker).
- Unplug the power cord from the wall outlet when not in use or for cleaning.
- Switch off the device and let it cool down completely before cleaning.
- Do not move the product while it is in use.
- Make sure that the power cord does not touch any hot surfaces.
- If you want to pull the plug out of the socket, please pull the plug and not the cable.
- Never handle the plug with wet hands.
- Protect the device from fire.
- Do not immerse the cord, plug, or en-

tire appliance in water or other liquids.

- This product is intended for household use only.
- The coffee grinder is not designed for commercial use.
- Check whether the mains voltage indicated on the type plate corresponds to that of your household.
- Connect the device only to properly connected sockets.
- To avoid overheating of the motor, the device must cool down for 10 minutes after 1 minute of use.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its dealer or a similarly qualified person to avoid danger.
- Do not put any body parts or hair into the knife unit!

- The knife unit is sharp, please take care with this unit at any time!
- Do not overfill the coffee grinder!

Thank you for choosing a product from Arendo. Please read the following manual carefully to ensure that you will enjoy your purchased device for a long time. Before putting the delivered product into use, check that it is complete, faultless and undamaged.

1. Scope of delivery

- Arendo Coffee grinder
- User manual

2. Technical data

Operating voltage	220V - 240V AC 50/60 Hz
Power consumption	200 W
Weight	771 g
Protection class	2
Features	• integrated safety circuit • transparent lid • Stainless steel impact knife

3. Product details



4. Start-up

Take the device out of its packaging and remove any packaging material. Clean the grinder and the lid as described in the 5th section "Cleaning and Care".

Place the machine on a straight and level surface and ensure that the grinder has a secure standing position.

- Open the lid by turning it counterclockwise and fill the grinder with approx. 50g coffee beans. Take care not to overfill the grinder.
- You must replace the cover by unscrewing it clockwise. A safety circuit will prevent the device from starting if the cover is not fitted correctly. If the cover is correctly seated, connect the mains plug to a properly connected socket.
- Press the on/off button until the material to be ground has achieved the desired result. In the next step, all you have to do is open the mill and remove the ground material.



Note: If you want to grind again immediately after the grinding process, we recommend that you allow the device to cool down completely before the next use in order to avoid possible damage. To prevent the motor from overheating, the machine should cool down for 10 minutes after 1 minute of use.

- After use, unplug the power cord from the wall outlet and wrap the cable in the cable compartment if necessary. This is located on the underside of the device.

5. Cleaning and care

1. Make sure that the device is disconnected from the power supply for cleaning and when not in use.
2. Clean the device and the lid with a soft, damp cloth. Use a mild detergent only. Do not use aggressive cleaning agents! Dry the device thoroughly after cleaning
3. Use a soft brush to clean stubborn dirt.



Attention! Clean the grinding chamber particularly carefully, because the knife element is very sharp! Do not immerse the device in water!

6. Safety instructions and liability disclaimer

Never try to open the device to carry out repairs or conversions. Avoid contact with mains voltages. Do not short-circuit the product. The device is not certified for use in the open air; only use it in dry conditions. Protect it from high humidity, water and snow. Keep it away from high temperatures. Do not subject the device to sudden changes in temperature or heavy vibration as this might damage electronic components. Examine the device for damage before using it. The unit should not be used if it has received an impact or has been damaged in any other way. Please observe national regulations and restrictions. Do not use the device for purposes other than those described in the instructions. This product is not a toy. Keep it out of the reach of children or mentally impaired persons. Any repair or alteration to the device not carried out by the original supplier, will invalidate the warranty or guarantee. The product may only be used by persons who have read and understood these instructions. The device specifications may change without any separate prior notice to this effect.

7. Disposal instructions

Electrical and electronic devices may only be disposed of in accordance with the European WEEE Directive and not with household rubbish. Components must be disposed of or recycled separately as dangerous, toxic elements can inflict sustained damage on the environment if they are disposed of incorrectly. As a consumer, you are bound by the Electrical and Electronic Devices Act (ElektroG) to return electrical and electronic goods free of charge at the end of their useful life to the manufacturer, the place of purchase or to specially set up, public collection points. The details in each case are governed by national law. The symbol on the product, the operating instructions and/or the packaging refers to these regulations. By separating materials in this way, recycling and disposing of old devices, you are making an important contribution towards protecting our environment.



WEEE Directive 2012/19/EU
WEEE Register No: DE 67896761

WD Plus GmbH hereby declares that the device 303483 complies with the essential requirements and other relevant regulations. A complete declaration of conformity is available from: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanover, Germany



Consignes de sécurité importantes pour cet appareil

- N'utilisez l'appareil que si vous avez intégralement lu et compris le mode d'emploi.
- N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
- Ne laissez jamais le moulin à café sans surveillance et choisissez l'emplacement de telle sorte que l'appareil soit inaccessible aux enfants ou aux animaux.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Maintenez l'appareil ainsi que sa conduite de raccordement hors de la portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes qui présentent des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou qui ne disposent pas d'une expérience et/ou de connaissances suffisante(s), dans la mesure où elles sont surveillées par une personne responsable pour leur sécurité ou si elles ont reçu de celle-ci des instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil et ont compris les risques encourus.
- Conservez le moulin à café hors de la portée des enfants.
- Choisissez une surface adéquate afin que l'appareil ne puisse pas basculer.

- Ne placez pas le moulin à café directement à côté de sources de chaleur (comme p. ex. un four électrique).
- Débranchez la prise secteur si vous n'utilisez pas l'appareil ou pour le nettoyage.
- Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.
- Ne bougez pas le produit pendant qu'il est en fonctionnement.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Si vous souhaitez débrancher la fiche de la prise de courant, tirez sur la fiche et non pas sur le câble.
- Ne saisissez jamais la fiche avec des mains mouillées.
- Protégez l'appareil contre le feu.

- Ne plongez pas le câble, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides
- Ce produit est exclusivement destiné à une utilisation ménagère.
- Le moulin à café n'est pas conçu pour l'utilisation commerciale.
- Vérifiez si la tension secteur spécifiée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre maison.
- Branchez l'appareil uniquement à des prises correctement raccordées.
- Pour éviter la surchauffe du moteur, l'appareil doit être laissé se refroidir pendant 10 minutes après une durée d'exploitation de 1 minute.

- Si le câble secteur est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un représentant ou une personne présentant une qualification analogue, afin d'éviter tout risque.
- N'insérez aucune partie du corps ou des cheveux dans l'unité de lames !
- L'unité de lames est tranchante, soyez particulièrement vigilant en utilisant cet appareil !
- Ne surchargez pas le moulin à café !

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit d'Arendo. Pour que vous puissiez profiter longtemps de votre appareil acquis, veuillez lire attentivement le mode d'emploi suivant. Avant la mise en service du produit livré, vérifiez s'il est complet, sans défauts et intact.

1. Contenu de la livraison

- Moulin à café d'Arendo
- Mode d'emploi

2. Caractéristiques techniques

Tension de service	220 V - 240 V CA 50/60 Hz
Puissance absorbée	200 W
Poids	771 g
Classe de protection	2
Propriétés	• Circuit de sécurité intégré • Couvercle transparent • Couteau-frappeur en acier inox

3. Particularités du produit



4. Mise en service

Retirez l'appareil de l'emballage et enlevez tout le matériau d'emballage. Nettoyez le moulin à café et le couvercle tel que c'est décrit au paragraphe 5 suivant intitulé « Nettoyage et entretien ».

Placez le moulin à café sur une surface horizontale et plane et veillez à ce que le moulin à café ait une position stable.

- Ouvrez le couvercle en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et remplissez le moulin avec environ 50g de grains de café. Veillez à ne pas charger le moulin à café de manière excessive.
- Ensuite vous devez remettre le couvercle en place en tournant ce dernier dans le sens des aiguilles d'une montre. Un circuit de sécurité bloque le démarrage de l'appareil si le couvercle n'est pas positionné correctement. Si le couvercle est positionné correctement, branchez la fiche secteur à une prise de courant correctement raccordée.
- Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt jusqu'à ce que le produit à broyer ait atteint le résultat souhaité. À l'étape suivante, il ne vous suffit plus qu'à ouvrir le moulin et retirer le produit broyé.



Remarque : Si vous souhaitez procéder à un nouveau cycle de broyage directement par la suite, nous vous recommandons de laisser refroidir l'appareil complètement, afin de prévenir et d'éviter tout dommage potentiel. Pour empêcher la surchauffe du moteur, l'appareil doit être laissé se refroidir pendant 10 minutes après une durée d'exploitation de 1 minute.

- Après l'utilisation, débranchez la fiche secteur de la prise de courant et enroulez le câble dans le compartiment à câble en cas de besoin. Ce dernier se trouve sur le côté inférieur de l'appareil.

5. Nettoyage et entretien

1. Assurez-vous que l'appareil soit débranché du réseau électrique pour le nettoyage et lorsque vous ne l'utilisez pas.
2. Nettoyez l'appareil et le couvercle avec un chiffon doux et humide. Ce faisant, utilisez uniquement des agents de nettoyage doux. N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs. Séchez minutieusement l'appareil après le nettoyage.
3. Utilisez une brosse douce pour nettoyer les salissures tenaces.



Attention ! Nettoyez le compartiment de broyage avec une précaution particulière, étant donné que l'unité de lames est très tranchante ! Ne plongez pas l'appareil dans l'eau !

6. Consignes de sécurité et clause de non responsabilité

N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil pour effectuer des réparations ou des transformations. Évitez le contact avec les tensions du secteur. Ne court-circuitiez pas le produit. L'appareil n'est pas étanche à l'eau, veuillez l'utiliser uniquement au sec. Protégez-le d'une humidité élevée, de l'eau et de la neige. Maintenez l'appareil éloigné de températures élevées.

N'exposez pas l'appareil à des changements de température brusques ou de fortes vibrations, qui pourraient endommager les pièces électroniques. Vérifiez l'appareil avant l'utilisation, pour détecter des dommages. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a reçu un coup ou a été autrement endommagé. Veuillez respecter les dispositions et restrictions nationales. N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles décrites dans le mode d'emploi.

Ce produit n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de la portée des enfants ou des personnes handicapées sur le plan mental. Toute réparation ou modification qui n'est pas effectuée par le fournisseur initial entraîne l'annulation de la garantie. L'appareil ne doit être utilisé que par des personnes ayant lu et compris ce manuel. Les spécifications de l'appareil peuvent être modifiées sans indication préalable.

7. Informations sur la mise au rebut de vos appareils

Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas, selon la directive européenne DEEE, être jetés dans les ordures ménagères. Leurs composants doivent être éliminés ou recyclés séparément, car des composants toxiques ou dangereux pourraient endommager l'environnement à long terme en cas d'élimination incorrecte.

En tant que consommateur vous êtes obligé, en vertu de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG), de retourner gratuitement les appareils électriques et électroniques à la fin de leur durée de vie soit au fabricant, soit au point de vente, soit dans des points de collecte publique prévus à cet effet. Les détails sont régis par le droit national correspondant. Le symbole sur le produit, le mode d'emploi et / ou l'emballage indique ces dispositions. Avec la séparation de matières, le recyclage et l'élimination d'appareils usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de l'environnement.



Directive DEEE 2012/19/UE

Numéro de registre DEEE : DE 67896761

La société WD Plus GmbH déclare par la présente que l'appareil 303483 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive. Pour obtenir une déclaration de conformité complète, adressez-vous à : WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanovre



Importanti istruzioni sulla sicurezza di questo apparecchio

- Utilizzare l'apparecchio solo dopo aver letto e compreso le presenti Istruzioni per l'uso.
- Non usare assolutamente il prodotto per scopi diversi di quelli descritti nelle presenti Istruzioni per l'uso.
- Non lasciare mai il macinacaffè incustodito e scegliere una posizione non raggiungibile da animali e bambini.
- L'apparecchio non è un giocattolo.
- L'apparecchio non dev'essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il cavo di collegamento fuori dalla portata dei bambini e degli animali.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità psichiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e/o conoscenza, a meno che non vengano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o non abbiano ricevuto da questa istruzioni per l'uso corretto dell'apparecchio e non abbiano capito i pericoli.
- Tenere il macinacaffè fuori dalla portata dei bambini.
- Scegliere una superficie adatta in modo che l'apparecchio non possa ribaltarsi.
- Non collocare il macinacaffè direttamente accanto a una fonte di calore (per esempio la stufa elettrica).

- Staccare la spina dalla presa di corrente in caso di inutilizzo o per la pulizia.
- Spegnerne l'apparecchio e lasciarlo raffreddare completamente prima di pulirlo.
- Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione.
- Fare attenzione che il cavo di alimentazione non entri in contatto con superfici calde.
- Se si desidera staccare l'apparecchio dalla presa, tirare dalla spina e mai dal cavo di alimentazione.
- Non afferrare la spina con le mani bagnate o umide.
- Proteggere l'apparecchio dal fuoco.
- Non immergere il cavo, la spina o intero l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

- Questo prodotto deve essere destinato esclusivamente per uso domestico.
- Il macinacaffè non è destinato all'uso commerciale.
- Controllare se la tensione nominale specificata sulla targhetta corrisponde a quella domestica.
- Collegare l'apparecchio solo a prese installate a norma.
- Per evitare il surriscaldamento del motore, lasciare raffreddare l'apparecchio per 10 minuti dopo un periodo di funzionamento di 1 minuto.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal produttore, dal suo incaricato per l'assistenza o da una persona qualificata, al fine di evitare pericoli.

- Non introdurre, per nessuna ragione, parti del corpo o capelli nell'unità di macinazione.
- L'unità di macinazione è affilata, maneggiare sempre questo dispositivo con attenzione.
- Non riempire eccessivamente il macinacaffè!

Grazie per aver scelto un prodotto di Arendo. Per utilizzare con soddisfazione l'apparecchio acquistato, si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso. Prima della messa in funzione della merce consegnata, verificare che sia integra, esente da difetti e non danneggiata.

1. Contenuto della confezione

- Arendo Macinacaffè
- Istruzioni per l'uso

2. Dati tecnici

Tensione d'esercizio	220 V - 240 V AC 50/60 Hz
Potenza assorbita	200 W
Peso	771 g
Classe di protezione	2
Caratteristiche	• circuito di sicurezza integrato • coperchio trasparente • Lame in acciaio inox

3. Dettagli del prodotto



4. Messa in funzione

Rimuovere il prodotto dalla confezione e togliere qualsiasi materiale di imballaggio. Pulire il macinacaffè e il coperchio come descritto nel successivo capitolo 5 "Pulizia e manutenzione".

Disporre l'apparecchio su una superficie dritta e liscia ed accertarsi che si trovi su una base solida.

- Aprire il coperchio ruotandolo in senso antiorario ruotare e riempire l'unità con ca. 50 g di chicchi di caffè. Non riempire eccessivamente il macinacaffè.
- Dopodiché si deve richiudere il coperchio girandolo in senso orario. Un contatto di sicurezza blocca l'avvio dell'unità se il coperchio non è correttamente inserito. Se il coperchio è correttamente in sede, collegare la spina con una presa correttamente installata alla rete.
- Premere il pulsante di On/Off fino a quando non si raggiunge il risultato desiderato con il caffè macinato. Nel passo successivo, resta soltanto da aprire il macinacaffè e rimuovere il prodotto macinato.

Nota: Nel caso che si abbia intenzione di macinare di nuovo dopo la prima operazione di macinatura, prima del successivo utilizzo dell'apparecchio si raccomanda di farlo raffreddare completamente, per evitare eventuali danni. Per evitare che il motore si surriscaldi, lasciare raffreddare l'apparecchio per 10 minuti dopo un periodo di funzionamento di 1 minuto.



- Al termine dell'uso togliere la spina dalla presa e avvolgere il cavo nel vano portacavo. Il vano si trova sul lato inferiore dell'unità.

5. Pulizia e cura

1. Controllare che l'apparecchio sia distaccato dalla rete elettrica per effettuare la pulizia o per riporlo.
2. Pulire l'apparecchio e il coperchio con un panno morbido inumidito. Per la pulizia, utilizzare solo un detergente delicato. Non utilizzare detergenti aggressivi! Dopo la pulizia, asciugare a fondo.
3. Utilizzare una spazzola morbida per pulire punti con sporco indurito.



Attenzione! Pulire lo spazio di macinazione con precauzione, in quanto le lame sono molto taglienti! Non immergere l'apparecchio nell'acqua.

6. Avvertenze di sicurezza ed esclusione della responsabilità

Non tentare mai di aprire l'apparecchio per effettuare riparazioni o trasformazioni. Evitare il contatto con le tensioni di rete. Non cortocircuitare il prodotto. L'apparecchio non è impermeabile, utilizzarlo solo in luoghi asciutti. Proteggerlo da elevata umidità dell'aria, acqua e neve. In ogni caso, tenere l'apparecchio lontano da elevate temperature.

Non esporre l'apparecchio a improvvisi sbalzi termici o forti vibrazioni in quanto potrebbero danneggiarsi le parti elettroniche. Prima di utilizzare l'apparecchio verificare la presenza di eventuali danneggiamenti. Non utilizzare l'apparecchio se ha subito un urto o è stato danneggiato in un altro modo. Rispettare le normative e limitazioni nazionali. Utilizzare l'apparecchio unicamente per gli scopi descritti nelle istruzioni.

Questo prodotto non è un giocattolo. Conservarlo fuori dalla portata di bambini o persone con capacità mentali limitate. Ogni riparazione o modifica al prodotto non effettuata dal fornitore originale comporta l'estinzione dei diritti di garanzia. Il dispositivo può essere utilizzato solo da persone che hanno letto e compreso le presenti istruzioni. Le specifiche dell'apparecchio possono cambiare senza preavviso.

7. Indicazioni per lo smaltimento

Secondo la direttiva europea RAEE, le apparecchiature elettriche ed elettroniche non possono essere smaltite con i rifiuti domestici. I loro componenti devono essere consegnati separatamente al centro di riciclaggio o smaltimento, in quanto gli eventuali componenti tossici e pericolosi possono inquinare permanentemente l'ambiente in caso di smaltimento improprio.

Secondo la legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG) il consumatore è tenuto a restituire gratuitamente tali apparecchi al termine della loro vita al produttore, al punto vendita o a punti di raccolta pubblici allestiti appositamente. Dettagli in merito sono regolati dalla rispettiva legge nazionale. Il simbolo riportato sul prodotto, le istruzioni per l'uso e/o la confezione indicano tali disposizioni. Con questo tipo di differenziazione dei materiali, con il riciclaggio e lo smaltimento di apparecchi vecchi, l'utente dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente.



Direttiva RAEE 2012/19/UE
Numero reg. RAEE: DE 67896761

Con la presente la ditta WD Plus GmbH dichiara che l'apparecchio 303483 è conforme ai requisiti essenziali e alle rimanenti disposizioni in materia. Una dichiarazione di conformità completa è disponibile presso: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover



Observaciones importantes de seguridad para este aparato

- Utilice el aparato solo después de haber leído y entendido las instrucciones de uso.
- No utilice el aparato en ningún caso para otros fines distintos a los descritos en estas instrucciones de uso.
- No deje el molinillo de café nunca sin supervisión y colóquelo en un lugar fuera del alcance de los animales y niños pequeños.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.

- El aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable de conexión fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por personas con sus facultades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o sin experiencia y/o conocimiento, en la medida en que la persona responsable de su seguridad los supervise o que hayan recibido instrucciones de cómo usar de forma segura el aparato y que hayan entendido los riesgos presentes.
- Mantenga el molinillo de café fuera del alcance de los niños.
- Escoja una superficie adecuada para que el aparato no pueda volcar.

- No coloque el molinillo de café directamente junto a fuentes de calor (p. ej., placas de cocina eléctricas).
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no lo utilice o para limpiarlo.
- Apague el aparato y déjelo enfriar por completo antes de limpiarlo.
- No mueva el aparato mientras esté funcionando.
- Preste atención a que el cable de red no entre en contacto con ninguna superficie caliente.
- Si desea desconectar el aparato de la toma de red, tire del enchufe y no del cable.
- No toque el enchufe nunca con las manos mojadas.

- Proteja el aparato del fuego.
- No sumerja el cable, el enchufe ni el aparato entero en agua ni otros líquidos
- Este aparato se ha diseñado para un uso exclusivamente doméstico.
- No está concebido para un uso comercial.
- Compruebe que la tensión de red indicada en la placa de características se corresponde con la de su hogar.
- Conecte el aparato únicamente a enchufes debidamente instalados.
- Para evitar que el motor se caliente en exceso, le recomendamos que deje enfriar el aparato 10 minutos tras 1 minuto de funcionamiento.

- A fin de evitar riesgos, los cables de red dañados solo deben ser sustituidos por el fabricante, un comerciante especializado o una persona con una cualificación similar.
- No introduzca nunca partes del cuerpo o cabellos en la unidad de corte.
- La unidad de corte está afilada, manipule el aparato siempre con mucho cuidado.
- ¡No llene el molinillo de café en exceso!

Muchas gracias por escoger un producto de Arendo. Para que pueda disfrutar durante mucho tiempo de su adquisición, le rogamos que lea atentamente las siguientes instrucciones de uso. Antes de ponerlo en marcha, compruebe que el producto suministrado no presenta defectos ni daños.

1. Contenido

- Molinillo de café Arendo
- Instrucciones de uso

2. Datos técnicos

Tensión de servicio	220 V - 240 V CA 50/60 Hz
Consumo de potencia	200 W
Peso	771 g
Clase de protección	2
Propiedades	• Interruptor de seguridad integrado • Tapa transparente • Cuchilla de acero inoxidable

3. Detalles del producto



4. Puesta en marcha

Saque el aparato del embalaje y retire todo el material de embalaje. Limpie el molinillo de café y la tapa como se describe en el siguiente capítulo 5 "Limpieza y cuidado".

Coloque el aparato sobre una superficie lisa y plana, y asegúrese de que el molinillo de café está asentado firmemente.

- Abra la tapa girando en sentido contrario a las agujas del reloj y llene el molinillo con unos 50g de granos de café. Preste atención para no llenar en exceso el molinillo de café.
- A continuación coloque de nuevo la tapa girando en el sentido de las agujas del reloj. Un interruptor de seguridad bloquea la puesta en marcha del aparato si la tapa no está colocada correctamente. En caso de que la tapa esté colocada correctamente, conecte el enchufe a una toma de corriente instalada correctamente.
- Pulse el botón de Encendido/Apagado, hasta lograr el resultado deseado. El siguiente paso consiste únicamente en abrir el molinillo y vaciar el contenido.

Indicación: Si desea volver a utilizar el aparato después de haber molido algo con él, le recomendamos que deje enfriar el aparato por completo antes de volverlo a utilizar para evitar daños eventuales. Para evitar que el motor se caliente en exceso, le recomendamos que deje enfriar el aparato 10 minutos tras 1 minuto de funcionamiento.



- Desenchufe el aparato después de usarlo y enrolle el cable en el compartimento del cable si es necesario. Esta se encuentra en la parte inferior del aparato.

5. Limpieza y cuidado

1. Asegúrese de que el aparato esté desenchufado para limpiarlo o si no va a utilizarlo.
2. Limpie el aparato y la tapa con un paño suave y húmedo. Utilice únicamente un detergente suave. ¡No utilice productos de limpieza agresivos! Seque bien el aparato después de limpiarlo.
3. Utilice un cepillo suave para limpiar manchas persistentes.



¡Atención! ¡Limpie el espacio de molido con mucho cuidado, ya que la unidad de corte está muy afilada! ¡No sumerja el aparato en agua!

6. Advertencias de seguridad y exoneración de responsabilidad

No intente nunca abrir el dispositivo para realizar reparaciones o modificaciones. Evite el contacto con la red eléctrica. No produzca un cortocircuito en el producto. El dispositivo no es estanco, utilícelo solo en entornos secos. Protéjalo contra la humedad, el agua y la nieve. Manténgalo protegido de las altas temperaturas.

No lo someta a cambios de temperatura repentinos o fuertes vibraciones porque esto puede dañar las partes electrónicas. Antes del uso del dispositivo, compruebe si hay daños. No debe usarse el dispositivo, si ha recibido golpes o ha sido dañado de alguna forma. Cumpla con las determinaciones y limitaciones nacionales. No use el dispositivo para usos diferentes de los descritos en el manual de instrucciones.

Este producto no es un juguete. Consérvelo fuera del alcance de los niños o de personas con las capacidades físicas disminuidas. Cualquier reparación o cambio en el dispositivo que no haya sido llevada a cabo por el proveedor da lugar a la rescisión de los derechos de garantía.

El dispositivo solo debe ser utilizado por personas que han leído y entendido este manual. Las especificaciones del dispositivo pueden cambiarse sin que sea necesario realizar un aviso previo.

7. Indicaciones de eliminación

Los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con los residuos domésticos según la directiva europea WEEE. Sus componentes deben separarse para el reciclaje o su eliminación, ya que los componentes peligrosos y venenosos pueden producir daños al medio ambiente en caso de una eliminación inadecuada.

Como usuario, está obligado por la ley de dispositivos eléctricos y electrónicos a reenviar de forma gratuita los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil al fabricante, al punto de venta o al punto de recogida público especificado. La legislación de cada país tiene sus propias disposiciones al respecto. El símbolo en el producto, en el manual de instrucciones o en el embalaje indica estas determinaciones. Gracias a este tipo de separación de los materiales, aprovechamiento y eliminación de dispositivos antiguos se realiza una aportación importante al medio ambiente.



Directiva WEEE 2012/19/UE

Número de registro WEEE: DE 67896761

La empresa WD Plus GmbH declara por la presente que el aparato 303483 satisface los requisitos esenciales y el resto de disposiciones pertinentes. Solicite una declaración de conformidad completa en: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover (Alemania)



WD Plus GmbH
Wohlenbergstraße 16
D-30179 Hannover